

«Мосты – самое доброе изобретение
человечества. Они всегда соединяют»
Алексей Иванов

ОО «РУССКОЕ
ЭТНОКУЛЬТУРНОЕ
ОБЪЕДИНЕНИЕ
«БЫЛИНА»,
г. АТЫРАУ

БЫЛИНА

№2 (6) 25 января 2021 года / Распространяется бесплатно

Праздник

КАК В АТЫРАУ ОТМЕТИЛИ КРЕЩЕНИЕ



19 января православные верующие отмечали один из старейших христианских праздников – Крещение Господне, или Богоявление.

Освящённая в этот день священнослужителями вода в водоёмах считается святой. Верующие лечат крещенской водой болезни, окропляют жилище, причём освящённая вода может храниться годами. Для сравнения, наберите в обычный день воду

в Урале и посмотрите, что с ней станет через несколько месяцев. Официальная наука в этом случае заявляет: «Без комментариев!..»

По преданию в этот день крестили Иисуса Христа в реке Иордан, с которого началось его служение человечеству. Слову «крещу» дословно в переводе с греческого означает «погружаю в воду». Крестил Христа пророк Иоанн, сразу узнавший в нём Спаси-

теля, ожидаемого еврейским народом.

Когда Иисус вышел из воды, на него в виде голубя сошёл святой дух, а голос с небес свидетельствовал о нем как о сыне Божьем. Отсюда и второе название праздника – Богоявление, поскольку, по убеждению верующих, именно так людям явился Бог в трёх лицах: Отца, говорившего с небес, сына – Христа и Святого духа в виде голубя.

Продолжение на 2 стр.

2




Праздник

КАК В АТЫРАУ ОТМЕТИЛИ КРЕЩЕНИЕ

Продолжение. Начало на 1 стр.

Но если оставить религиозную составляющую в стороне, то в Атырау этот праздник давно стал настоящим интернациональным днём здорового образа жизни. Все желающие с удовольствием окунаются в ледяную воду. Естественно, под чутким присмотром медиков и спасателей из ЧС.

- Из-за нестабильной ситуации с коронавирусом запланированные загодя мероприятия оказались под угрозой срыва. «Добро» от ответственных ведомств было получено буквально накануне праздника, и наше общественное объединение, с благословения настоятеля Успенского собора отца

Александра, приступило к его организации, – говорит председатель ОО «Русское этнокультурное объединение «Былина» Андрей Кораблёв.

Активисты «Былины» во главе с заместителем председателя Александром Мелешкиным трудились двое суток: установили удобные для купания сходы, деревянный настил, палатку для переодевания, ну, и самое главное – вырубил купели. Причём, одну – только для купания, а другую – для набора крещенской воды. Это нововведение, упрощающее и исключаящее толчею, горожанам очень понравилось.

После крещенского богослужения в Успенском соборе члены ЭКО «Бы-

лина» приняли участие в крестном ходе, проследовавшем от церкви до места водоосвящения на реке Урал.

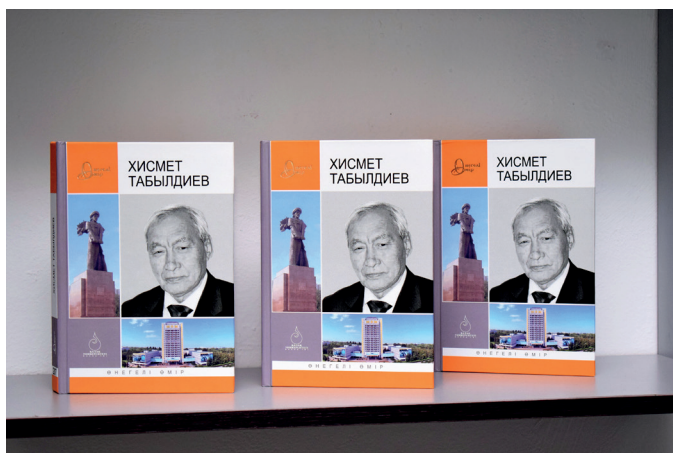
После проведения обряда освящения настоятель собора поздравил собравшихся, затем все желающие, в том числе гости города, представители иностранных компаний получили возможность окунуться в обжигающе ледяную воду.

- Это один из самых любимых и поистине всенародных праздников, который объединяет всех казахстанцев независимо от национальности и вероисповедания, – подчеркнул А.Кораблёв.

Лев ГУЗИКОВ

Фото Ануара АБИЛГАЗИЕВА





СЛОВО ОБ УЧИТЕЛЕ

В Атырауском университете имени Халела Досмухамедова прошла неделя, посвящённая памяти нашего известного земляка, крупного учёного, историка Хисмета Бозановича Табылдиева.



В рамках проводимых мероприятий состоялась презентация книги, выпущенной издательством Казахского национального университета имени аль-Фараби в серии «Өнергелі өмір» (аналог советской ЖЗЛ – «Жизнь замечательных людей»). Эта серия посвящена выдающимся отечественным учёным-педагогам, государственным и культурным деятелям страны.

– Помимо описания жизненного пути, в книге представлены материалы из личного архива Табылдиева, научные статьи, воспоминания современников и учеников, – расска-

зал ректор университета, профессор Саламат Идрисов. – Это издание имеет большое значение для нашего университета, ведь Хисмет Бозанович проработал здесь почти 40 лет, стал первым ректором вуза. Все мы знаем и помним его как замечательного учёного, исследователя, чья жизнедеятельность должна быть ориентиром для последующих поколений.

Участники презентации поделились своими воспоминаниями об учёном, мнениями о книге и её значении для молодёжи.

– Он был сильной личностью и талантливый человеком, настоящим

патриотом своей страны и знатком истории родного края, став одним из первых гурьевских краеведов, – отметил один из организаторов мероприятия, председатель ОО «Русское этнокультурное объединение «Былина» Андрей Кораблёв. – Поэтому воспитание молодого поколения на примере жизни и деятельности замечательных людей – социально значимое направление, значение которого трудно переоценить.

* * *

Табылдиев Хисмет Бозанович родился 8 сентября 1936 года в Баксайском районе Гурьевской области (ныне Махамбетский район Атырауской области). После окончания школы получил высшее образование в Казахском государственном педагогическом институте им. Абая (г. Алма-Ата) по специальности история, литература и язык. Прошёл трудовой путь от школьного учителя до ректора вуза.

Доктор исторических наук, ветеран труда Х.Б. Табылдиев – орденноносец, Почётный гражданин Атырауской области, автор сотен научных статей и ряда монографий – он стал наставником для многих молодых специалистов, открыв им путь в мир большой науки.

Ушёл из жизни 25 января 2018 года.

Соб. инф.
Фото Ануара АБИЛГАЗИЕВА

ТАТЬЯНИН ДЕНЬ

Татьяна Мозолева – одна из ярких Татьян в Атырау. Кто подумает, что эта обаятельная, стройная молодая женщина – многодетная мама?

Успевает всё – и по дому, и по школьным делам детей. Вот и каравай уже напекла: 25 января придут поздравить с именинами самые близкие.

– Меня назвали в честь прабабушки, – улыбается собеседница. – Вернее, прабабушка попросила назвать меня Татьяной, как и она сама, а ведь родители поначалу подумывали наречь меня Мартой (даже себя сейчас не представляю с таким именем!). Прабабушка у нас была очень домовитой и очень женственной, вокруг неё всегда собирались родные и за чашечкой чая с её знаменитым вишнёвым вареньем вели разговоры. От неё тоже передалось – люблю варить варенье, несмотря на то, что масса разных джемов и конфитюров доступна в магазинах сегодня.

О чём спрашивать Татьяну в день её именин? Конечно, совпадает ли значение её имени в специальной литературе с ней самой? Перед интервью мы прочли, что Татьяны – трудолюбивые, разносторонние, элегантные, властные, в любом деле стараются добиться наилучшего результата и могут постоять за себя и рассказали всё нашей героине.

– Да, это про меня, – немного скромно отвечает Татьяна Мозолева. – Разве что за кое-каким исключением.

Родные и её окружение – приятели, знакомые – действительно всегда подчёркивают Танино трудолюбие, также то, что она всегда идёт к намеченной цели. А ещё то, что она – неравнодушная. Никогда не пройдёт мимо – будь то помощь малообеспеченным, или когда просят на хлеб на паперти. Запросто может подвезти – если ей по

пути – прохожего.

– Мне не трудно, а человеку приятно. Уверена, так должен поступать каждый гражданин, и говорить об этом даже как-то неудобно, – делится Татьяна. – Сама в людях ценю доброту, общительность и понимание. Не люблю тех, кто задирает нос, когда узнают, что они по статусу выше.

25 января к ней на именины придут родные: говорит, у неё их много. Верим: только у самой Тани с супругом Анатолием пятеро детишек – два сыночка и три лапочки-дочки.

«Татьяна и каравай печёт, и половики по реке бьёт, и хоровод ведёт» – так говорят про Тань. Так что, дорогие Татьяны, пекуте пироги, зовите гостей и водите хороводы – с именинами!

Елена ЕРМОЛИНА

**Фото из семейного архива
Т. МОЗОЛЕВОЙ**



Изначально Татьянин день был церковным праздником, почитающим римскую мученицу Татиану, отдавшую жизнь за веру. Во время гонений на христиан при императоре Александре Севере (правил с 222 по 235 год) Татиана была схвачена и приведена в храм Аполлона, где её пытались заставить поклониться статуе этого языческого бога. По преданию, Татиана вознесла молитву Иисусу Христу – и произошло землетрясение, которое разрушило статую Аполлона и обрушило часть храма.

В России Татьянин день имеет и другое значение – он

или КАК НА ТАНИНЫ ИМЕНИНЫ ИСПЕКЛИ КАРАВАЙ



известен как праздник студенчества. 25 января 1755 года государыня Елизавета подписала указ об основании Московского университета. А через 36 лет в небольшом флигеле учебного заведения открыли студенческую домовую церковь святой Татианы. Так день 25 января сначала стал днём основания университета, а позже – с размахом отмечаемым днём студента.

С 2005 года 25 января официально в России отмечается как День российского студен-

чества. Раньше в этот день ставили свечи за успехи в учёбе и просили Татьяну помочь в учении.

Татьянин день оброс и народными приметам. Считалось, что если на Татьяну морозно и ясно – будет хороший урожай. А вот тепло и метель – к неурожаю.

По морозу 25 января судили о погоде весной и летом. В этот день женщины свивали клубки пряжи как можно туже и крупнее – чтобы кочаны капусты уродились тугими и

крупными. А ещё пекли хлебную ковригу в виде солнца, приглашая светило поскорее вернуться к людям. Такие караваи ели всей семьёй, чтобы каждому достался «кусочек солнца».

Девушки к Татьянинному дню мастерили небольшие метелочки из тряпочек и перьев. Считалось, что если такую метелочку незаметно положить в бабий кут в доме желанного парня, то парень точно на ней женится, а их совместная жизнь будет счастливой.

КАК ЖУРНАЛИСТ «ПРАВДЫ»

Мало кто знает, что одним из главредов областной газеты «Прикаспийская коммуна», недавно отметившей своё 100-летие, был журналист самой настоящей газеты «Правда» Сергей Вернов.

...Сергей Васильевич упорно не хотел принимать меня, свою современную коллегу-газетчицу – сейчас объясню, почему. В назначенный час моего визита к его дочери Тамаре Сергеевне Трякиной отключился сотовый телефон (зарядку забыла!), «сел» диктофон, пришлось, как в старые добрые времена, записывать ручкой на бумаге. Я сказала о бывшем главреде «Прикаспийки» в настоящем времени, потому что с портрета, который специально к нашей встрече дочь Тамара установила на самом видном месте, на меня, словно живой, глядел Сергей Васильевич – добрый, внимательный, спокойный.

– Таким он и в жизни был, мой папочка, – протирает портрет Тамара Сергеевна.

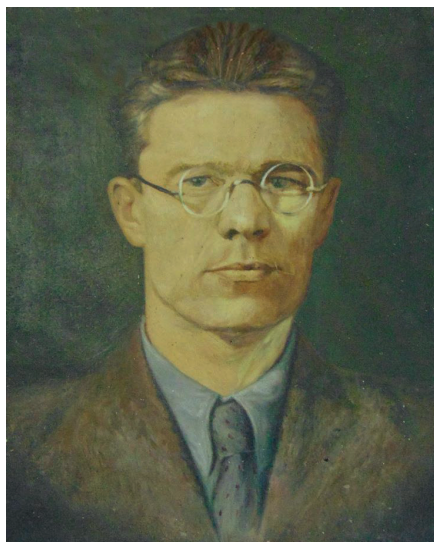
Оказалась я у неё совершенно случайно: прознала, что вышивает удивительные иконы (см. «Былина» №3 от 14.12.2020 г., «Про алмазы, таможню и икону в подарок»). А когда, слово за слово, выяснилось, что она – дочь Сергея Вернова, того самого, который приехал в наш Гурьев после Великой Отечественной поднимать «Прикаспийку», удивилась и начала расспрашивать о своём коллеге.

Сергей Вернов был военным журналистом газеты «Правда» – всесоюзной известной кузницы журналистских кадров.

Жили они с семьёй в Калинин (с 1990-х – Тверь), что

недалеко от Москвы. Супруга Сергея Васильевича была ректором и, как рассказывает дочь Тамара, некоторое время подчитывала самого Твардовского.

Когда Вернова в середине 1940-х ЦК ВКП(б) направил в далёкий и неизвестный го-



родок Казахской ССР – Гурьев, Сергей Васильевич обрадовался. Почему? Знал, что этот рыбный и нефтяной город работал в грозные сороковые в тылу, ему было интересно увидеть жителей. «Да и время такое было тогда – раз направили, едешь и служишь делу», – говорит Тамара Сергеевна.

А ведь кто бы мог подумать – Вернов родился в семье лесорубов! И только Сергей решил учиться, не продолжать, так сказать, династию. Его тяга к знаниям сразу проявилась: школа была далеко, но он стойко ходил учиться и в трескучий мороз, и в дождь,

и в снег. С детства любил сочинять рассказы.

Что он оканчивал – этот момент неизвестен, вероятно, Высшую партшколу, как и многие его коллеги-журналисты в то время.

Прибыл Вернов с семьёй в Гурьев и сразу озаботился содержанием газеты. Увеличил количество страниц, обозначил главные темы – промышленность, сельское хозяйство, поднял «Прикаспийку». Коллектив вокруг себя собрал дружный, трудолюбивый.

Вот как о Вернове вспоминает работник типографии конца 1950-х Леонора Кузнецова:

– В то время «Прикаспийку», как её в типографии отпечатывают, развозили в таких машинах... наподобие той, что в фильме «Место встречи изменить нельзя». Эта машина стояла во дворе типографии, а потом её перевели в музей, числилась как экспонат...

Так вот, мы с двенадцати вечера начинали работу в типографии. Тогда главредом был Сергей Васильевич Вернов – человек всеми уважаемый. Очень выдержанный. Часы наручные у него были такие огромные, в шляпе всегда ходил. Тогда у нас было три машины, которые печатали газету. Был станок специальный газетный, который резал газету.

Мне очень нравилась эта работа, но по состоянию здоровья пришлось уйти, а жаль.

Я работала с Галей Маляр, с Женей Карташовой, с Валей Константиновой, с Тарабриным Константином Ивановичем – хорошие были коммунары! Работала с Куржумбаевым. Тарабрин был рядовым шофёром, мы с ним

В ГУРЬЕВ ПОПАЛ

не боялись куда угодно идти, а тогда ведь в Гурьеве мост разводился – это тот мост, что у Госбанка (ныне здание филиала Нацбанка. Авт.) раньше был.

Бывало, автомобиль сломается, а ведь тогда телефоны даже городские не у всех были. А он жил на ДСУ-29, это где дорога от церкви на кладбище идёт, там длинный барак был, и Тарабрин в нём с семьёй жил. И вот к нему приедем, он сам её чинил. А Куржумбаев был слесарем – он все машины знал – линотипы, печатные, бостонки... Жена Вернова какое-то время тоже в «Прикаспийке» работала – также на линотипе. Уверена, мы были такими дружными, потому что главред такой был. Странно, что о Вернове так редко вспоминают нынче..., – закончила воспоминания Леонора Михайловна.

В начале 60-х «Прикаспийку», как известно, на

два года закрывают – в связи с хрущёвскими реформами. Но Вернов не теряется и поступает на службу главредом одной из заводских многотиражек, а после благополучно уходит на заслуженный отдых.

– Вся жизнь они с мамой любили творчество, прозу, поэзию. И друг друга. Мы, девчонки, видели ежедневно их трогательные взаимоотношения. Помню, мама переживала – как там отец, поел ли вовремя, когда его отправили перед новым, 1962, годом в Москву на всесоюзное совещание по вопросам идеологической работы. А вот, кстати, фотография с колонного зала, – дочь Вернова протягивает пожелтевшую фотокарточку. – И таких примеров могу вспомнить немало. И, знаете, они даже ушли друг за другом. Такая любовь была.

Тамара Сергеевна, к слову, не в родителей – она нефтя-

ник. По скольким гурьевским промыслам она поездила, не перечить. Её сестра также не в творчестве. А вот одна из внучек пишет стихи. Быть может, от деда?

Сегодня наша собеседница одна – не так давно похоронила мужа, скоропостижно ушёл, к сожалению, сын. Но помогают внуки – старшего подготовила к ЕНТ так, что поступил на грант в один из вузов; занимается любимым творчеством – вышиванием и вязанием.

– Видите скатерть? Это я связала крючком. Папа любил такие вещи и всегда говорил, что в доме, несмотря ни на какие невзгоды, должен быть уют, – подчёркивает дочь главреда «Прикаспийки» 1950-х Сергея Вернова.

Елена ЕРМОЛИНА
Фото из архива
Т.С.ТЯКИНОЙ



ГЛАВНОЕ – ПРОБУДИТЬ

Утро 5 января этого года для меня началось с чтения статьи нашего президента в газете «Егемен Қазақстан» «Тәуелсіздік бәрінен қымбат» («Независимость – превыше всего»). Прочитала легко и быстро. Сложилось впечатление, что президент прочитал наши мысли. Он осветил все вопросы, которые были на слуху, которые нас волновали, о которых мы думали. Меня особенно тронули его слова о необходимости изучения одного из главных символов нашей независимой страны – государственного казахского языка. Как отметил К.-Ж. Токаев, благодаря независимости мы вернули почти утраченные национальные ценности, язык, менталитет и религию. Основным Законом страны мы утвердили казахский язык как государственный. Был принят специальный Закон «О языках в Республике Казахстан». Для развития государственного языка принята и реализуется соответствующая госпрограмма. Для сохранения, функционирования и развития казахского языка приняты все необходимые меры.

Тогда почему вопрос о применении государственного языка до сих пор не снимается с повестки дня? Почему в стране, где основная часть населения состоит из казахов, создаются различные общественные объединения, движения, группы, ведущие борьбу за развитие казахского языка, за его применение во всех сферах жизни среди самих же казахов? Почему родители-казахи обивают пороги



с требованием открыть русскоязычные классы и школы? Почему мы, не считаясь с достаточно весомой нагрузкой на семейный бюджет, с раннего возраста детей, не познавших свой родной язык, заставляем ходить на курсы английского языка? Почему мы так не уважаем свой родной язык, язык наших предков, язык тех, кто боролся за просвещение и независимость казахского народа? Думаю, что вся проблема в нас самих. В том, что мы не понимаем или не хотим понимать ценности своего родного языка, не связываем его с будущим самой нации.

Если заглянуть в мировую паутину, то Википедия нам подскажет, что «на Земле насчитывается 7 174 языка. С раз-

витием коммуникаций число живых языков сокращается со средней скоростью 1 язык в две недели». Там же можно узнать, что на планете в настоящее время 201 признанное государство. Из них 178 имеют свой государственный язык. Одна из этих стран – наш Казахстан. Неужели мы достойны того, чтобы потерять свой язык и исчезнуть как нация, как государство?

Когда речь заходит о проблемах в применении государственного языка, многие из тех, кто родился и вырос в Советском Союзе, сетуют на время. Мол, в наше время казахский язык не изучался в школах на должном уровне, не было необходимости в общении на казахском языке и т. д., и т. п. Думаю, это лишь

В СЕБЕ ЖЕЛАНИЕ

отговорки. Утешение для себя любимых.

Например, лично я из числа тех, кто родился, вырос и получил образование в Советском Союзе. Читала, писала, разговаривала и думала только на русском языке, хотя родилась в простой казахской семье, где соблюдались все народные обычаи и традиции, разговаривали на родном языке. Старшие дети в нашей семье учились в казахской школе. Но когда старший брат поступил в институт и столкнулся с проблемой выражения своих мыслей, наш отец принял решение обучать младших детей только на русском языке. Поэтому нас отправили в русскоязычный детский сад, затем в русскоязычную школу и т. д. Из-за того, что младшая сестренка не могла посещать детский сад, папа просил дома разговаривать с ней на русском языке, чтобы и она научилась языку. Так мы стали русскоязычными.

Помню, в школе слышала такое выражение: «По толковому словарю В. Даля родным считается тот язык, на котором вы думаете». Тогда я не могла понять смысла этих слов. «Как так? Мой родной язык казахский, но думаю я на русском, значит мой родной язык русский? Но это же абсурд!», – думала я. Конечно, сейчас я понимаю, почему нам так объясняли в школе. Идеология того времени была такая.

До начала 2000-х годов я считалась русскоязычной казахкой. Работая в аппарате акима области, где делопроизводство велось на русском языке, все документы я гото-

вила на русском языке. С 2001 года местные исполнительные органы нашей области стали переводить делопроизводство на государственный язык. В начале было трудно. В штате аппарата работали переводчики, которые переводили наши письма, информации, отчеты на казахский язык. К переводчикам становились в очередь. Принимая во внимание то, что объём документооборота был большой, не всегда твои документы своевременно переводились, соответственно ты могла нарушить сроки исполнения контрольных документов. Тогда я думала – а чем я хуже других? Ведь можно и самой научиться. Чтобы своевременно исполнять документы, я стала пробовать писать на казахском языке. Сначала писала письма в 2–3 строки. Потом, стесняясь своей безграмотности, носила их к штатному переводчику Калмуратову Акылбеку агай и просила его, не смеясь над моим казахским, проверить. Акылбек ага был очень приветливым, порядочным, добрым человеком. Он исправлял мои ошибки и всегда говорил мне: «Асияжан, ты не стесняйся писать на казахском. Продолжай писать, и у тебя обязательно получится, ты выучишь казахский язык».

Потом, когда уже надо было выступать перед аудиторией, я по несколько раз вслух прочитывала тексты своих выступлений, чтобы правильно произнести слова, не запинаясь, не коверкая их своим акцентом. Так, день за днем, я познавала свой родной язык. Вначале были стеснение, неу-

веренность в себе, комплексы. Но я никогда не стеснялась учиться. Написанный собой текст я просила проверить своих сотрудников. До сих пор прошу это сделать, если в чём-то не уверена. Главное, есть стремление и желание чувствовать себя полноценным членом этого общества, активным гражданином своей страны.

«Знание государственного языка – долг каждого гражданина Казахстана. Задача, можно сказать. В этой связи я хочу обратиться ко всем казахстанцам, в том числе к соотечественникам, которые ещё не владеют казахским языком. Мы видим, что молодёжь может выучить английский или другие языки в кратчайшие сроки. В те годы, когда существовало целое поколение, кто хотел изучать казахский язык, он уже знал его. В народе есть поговорка: «Лучше поздно, чем никогда». Самое главное, должен быть стимул», – пишет К.-Ж. Токаев в своей статье «Тәуелсіздік бәрінен қымбат».

Я полностью согласна с нашим президентом. Никогда не поздно учиться. Главное – пробудить в себе желание. Государственный язык нужен только нам самим – гражданам нашего молодого процветающего государства. Сохранить и передать его своим потомкам – наша святая обязанность.

Асия КИСТАУБАЕВА,
руководитель управления
по развитию языков
Атырауской области

Источник:
«Прикаспийская коммуна»
Фото Рахима КОЙЛЫБАЕВА

ЕҢ БАСТЫСЫ – НИЕТ

«Тіл – жұрттың жаны. Өз тілін өзі білмеген ел – ел болмайды. Тілінен айырылған жұрт – жойылған жұрт» – деген Алаш қайраткері Халел Досмұхамедұлы. Осы сөздер өзімнің жұмыс кабинетімдегі үстелдің үстінде тұрған күнтізбеде жазылған. Үнемі алдымда тұрады...

Біз тәуелсіз елміз. Биыл әлемнің картасында Қазақстан атты бөлек мемлекет болып белгіленгенімізге 30 жыл толады. Жас ел болсақ та, әлемге танымал болдық. Қазақстан деген ел бар екендігін мойындаттық. Мемлекеттік шекарамыз бекітілді, мемлекеттік рәміздеріміз рух беріп, жеңістер мен жетістіктерге жетелейді. Ата Заңымызбен мемлекеттік тіліміз айқындалды. «Қазақстан Республикасындағы тіл туралы» арнайы Заң қабылданды. Мемлекет тарапынан қазақ тілінің мәртебесін көтеріп, пайдалану аясын кеңейту мақсатында арнайы мемлекеттік бағдарлама жасақталды. Қазіргі таңда Қазақстан Республикасындағы тіл саясатын іске асырудың 2020–2025 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы аясында мақсатты жұмыстар жүргізілуде.

Атырау облысында мемлекеттік тіл саясатын іске асыруда ауқымды шаралар қабылданып, қазақ тілінің мәртебесін көтеріп, пайдалану аясын кеңейту мақсатында бірқатар жұмыстар атқарылды. Тәуелсіздік алған 30 жыл ішінде өңірдегі мемлекеттік тілді әртүрлі деңгейде меңгерген халықтың үлесі 60 проценттен 99,8 процентке дейін өсті. Орта білім беретін мектептердегі қазақ тілді мектептердің саны артып, бүгінгі таңда 196 мектептің ішінде 137-сі таза қазақтілді, 54 – аралас, 5-і – орыстілді. Ономастика саласында да көптеген өзгерістер болды. Атырау облысын-

дағы жергілікті атқарушы органдарда ісқағаздарды мемлекеттік тілде жүргізу жұмысы 2001 жылдан басталып, қазір толыққанды қазақ тілінде жүргізіледі.

5-қаңтарда «Егемен Қазақстан» газетінде жарық көрген «Тәуелсіздік бәрінен қымбат» атты мақаласында президентіміз Қ.К.Тоқаев «Мемлекеттік тілді білу – Қазақстанның әрбір азаматының парызы. Міндеті деп те айтуға болады. Осы орайда мен барша қазақстандықтарға, оның ішінде қазақ тілін әлі жете меңгермеген отандастарыма үндеу тастағым келеді. Жастар ағылшын тілін немесе басқа да тілдерді аз ғана уақытта меңгере алатынын көріп отырмыз. Тұтас буын алмасқан осы жылдарда қазақ тілін үйренгісі келген адам оны әлдеқашан біліп шығар еді. Халқымызда «Ештен кеш жақсы» деген сөз бар. Ең бастысы, ынта болуы керек» – деп жазған. Осы ойымен мен толықтай келісемін. Ең бастысы ниет қою қажет.

Мәселен, өзіме келетін болсам, мен де орыстілді қазақтардың қатарынан шықтым. Кеңес Одағында орыстілді білім алып, ойым да, сөзім де орыс тілінде болатын. Оның да себебі болды. Біз жеті ағайындымыз. Ең үлкен ағам мектепте үздік оқып, Алматы қаласындағы политехникалық институтқа оқуға түскенде, қазақтілді мектепте оқығандығының зардабын шеккендей болды. «Көкірегім сайрап тұр, тек тілім жетпейді білгенімді орысша айтып беруге» – деген ағамның жағдайын көрген әкем қалған балаларымды орыс тілінде оқытатын деп шешті. Менен кейінгі сінлім бала кезінде аурушаң болғандықтан, оны балабақшаға бермей, сол кезде орыстілді

балабақшаға барып жүрген ағам екеумізге «Сендер үйде де орысша сөйлеңдер. Мына қызымды орыс тіліне үйретіңдер» – деген әкеміз үйде қазақша сөйлесек ренжитін еді. Сонымен «менің тілім орысша шықты» деймін.

2001 жылы облыс әкімі аппаратында бас маман болып жұмыс жасап жүргенде барлық ақпараттарды, хаттарды, есептерді тек орыс тілінде дайындаушы едік. Сол жылы облыс бойынша ісқағаздарды қазақ тілінде жүргізу қажет деген тапсырма келіп, біз дайындаған құжаттарды аудармашылар мемлекеттік тілге аударып беретін. Әрине құжатайнылығы көп. Біз жастауымыз. Аудармашылардың алдына кезекке тұрамыз. Кей кезде кезек жетпей, қағаздарымыз жатып қалады. Сондай кезде қиналып, осы мен неге өзім қазақ тілінде жазып көрмеймін деп ойлайтынмын. Содан соң басында 2–3 жол хаттарды өзім жазып көрдім.

Сол кезде аппаратта аудармашы болып Қалмұратов Ақылбек ағай жасаған. Жаны жайсаң, алдына барғанда «айналайын» деп еркелетіп, әзілімен қарсы алатын. Өзім жазған хаттарды «Ақылбек аға, менің қазақшама күлмеңізші. Мына 2–3 жол хатымды тексеріп бересіз бе?» – деп алдындағы қағаздарының астына тығып кететінмін. Ағай тексеріп болған соң алдына барғанда «Айналайын Әсияжан, сен ұялма, жаза бер, жаза бер, түбі үйренесің» – деп, өзі түзетіп берген хатымды қолыма ұстататын. Мен солай үйренгенмін. Ең бастысы – ниет қою қажет деп ойлаймын.

Әсия ҚЫСТАУБАЕВА,
Атырау облысы тілдерді
дамғыту жөніндегі
басқарма басшысы

При использовании материалов газеты «Былина» ссылка на издание обязательна!

Газета «Былина»

Собственник: ОО «Русское ЭКО «Былина», г. Атырау

Главный редактор: А.А. Кораблёв

Корреспонденты: Е. Ермолина, Л. Гузиков

Дизайн-верстка: П. Тулин

Корректура: М. Варочкина



Периодичность: два раза в месяц

Тираж: 99 экземпляров

Адрес редакции: г. Атырау, ул. Махамбета, 121 «б»

Отпечатано: г. Атырау, ул. Кулманова, 129, оф. 10

Распространяется бесплатно